

Königswartha *aktuell*

Zarjadniske nowiny Rakečanskeje gmejny • www.koenigswartha.de

Winternacht

*Verschneit liegt rings die ganze Welt,
ich hab nichts, was mich freuet,
verlassen steht der Baum im Feld,
hat längst sein Laub verstreuet.*

*Der Winter nur geht bei stiller Nacht
und rüttelt an dem Baume,
da rührt er seine Wipfel sacht
und redet wie im Traume.*

*Er träumt von künft'ger Frühlingszeit,
von Grün und Quellenrauschen,
wo er im neuen Blütenkleid
zu Gottes Lob wird rauschen.*

Joseph von Eichendorff

Amtsblatt der Gemeinde Königswartha

und der Orte Caminau, Commerau, Entenschenke, Eutrich,
Johnsdorf, Neudorf, Niesendorf, Oppitz, Truppen, Wartha

Partnergemeinde
Sandhausen



Sehr geehrte Bürgerinnen und Bürger, liebe Einwohner der Gemeinde Königswartha,

zu Beginn des neuen Jahres möchte ich die Gelegenheit nutzen, um mich bei allen, die die Entwicklung unserer Gemeinde begleitet und gefördert haben, zu bedanken. Ich danke unseren Gemeinderäten, die viele Entscheidungen treffen mussten, welche nicht immer leicht waren. Immer wieder und immer öfter muss zwischen Wünschenswertem und Machbarem entschieden werden. Weiterhin möchte ich mich ebenso bei den Mitarbeitern unserer Verwaltung sowie den Mitarbeitern unserer beiden GmbHs bedanken.

Im vergangenen Jahr haben wir den Bau des Löschgerätehauses abgeschlossen und das Gebäude seiner Bestimmung übergeben. Ein Höhepunkt in der Gemeinde war die 2. Regionalschau, die gekoppelt war mit dem Sportfest und der feierlichen Einweihung des Löschgerätehauses.

Die erhofften Einsparungen durch die Winterbaustelle konnten aufgrund des strengen Winters nicht erzielt werden. Bedingt durch das Hochwasser 2013 ist ein bedeutend höherer Aufwand für Grabenreinigungen und Instandhaltung von Gewässeranlagen notwendig geworden. Die für dieses Jahr ins Auge gefasste Sanierung der Sanitäreinrichtungen in der Grundschule wurde durch den Fördermittelgeber (Sächsisches Innenministerium) abgelehnt.

Da die Gemeindeverwaltung selbst nur wenig Geld erwirtschaften kann, müssen die Mindereinnahmen durch Minderausgaben abgefangen werden.

Eine weitere Einsparung beim Personal ist kaum möglich. Eine Lohnerhöhung im vorigen Jahr mussten wir, da wir tarifgebunden sind, hinnehmen. Sicherlich gibt es im freiwilligen Bereich Einsparmöglichkeiten, die aber in ihrer Dimension die Minder-

zuweisungen nicht abfangen können. In der Genehmigung des Haushaltsplanes 2013 wurden wir beauftragt, mit der Einreichung des Haushaltsplanes 2014 ein freiwilliges Haushaltskonsolidierungskonzept aufzustellen. Dabei werden wir uns professioneller Hilfe bedienen. Auch in diesem Jahr erhalten wir 200.000 Euro weniger an Schlüsselzuweisungen. Die Kreisumlage steigt jedoch um 50.000 Euro.

Im Mai stehen wieder Gemeinderatswahlen an. Sie, liebe Bürgerinnen und Bürger, sollen tatkräftige, verantwortungsbewusste und entscheidungsfreudige Bürgervertreter wählen oder sich selbst für ein Mandat bewerben. Diese Verantwortung zu übernehmen, bedeutet nicht nur anprangern, meckern sowie mangels Sachkenntnis Verunsicherung hervorrufen. Verantwortung bedeutet, sich einem erkannten Problem oder Konflikt anzunehmen, nach Abwägung unterschiedlicher Interessen einzubringen, erforderliche Sachkenntnisse anzueignen und sich mit öffentlich-rechtlichen Prozessen auseinanderzusetzen. Mehrheitsentscheidungen müssen akzeptiert bzw. mitgetragen werden. Bürger, welche diese Eigenschaften besitzen, sollten Sie auffordern, sich als Kandidaten zur Wahl aufzustellen.

Mein Dank gilt aber auch Ihnen allen, liebe Bürgerinnen und Bürger, für Ihr Verständnis gegenüber der Leistungsfähigkeit einer Kommune. Wir vermochten bisher nicht zu zaubern und werden dies gewiss auch künftig nicht können. Angesichts der finanziellen Lage wird daher auch das Jahr 2014 bei allem Optimismus keine leicht zu bewältigenden Aufgaben mit sich bringen.

Ich wünsche Ihnen für das Jahr 2014 Gesundheit und Kraft, aber auch Glück und Freude in Ihren Familien sowie Gottes Segen.

Ihr Bürgermeister Georg Paschke

Aus der Gemeindeverwaltung berichtet Wozjewjenja z gmejskeho zarjada

Öffnungszeiten der Gemeindeverwaltung Königswartha

Montag	von 09:00 Uhr bis 11:30 Uhr und von 13:00 Uhr bis 15:00 Uhr
Dienstag	von 09:00 Uhr bis 11:30 Uhr und von 13:00 Uhr bis 18:00 Uhr
Mittwoch	geschlossen
Donnerstag	von 09:00 Uhr bis 11:30 Uhr und von 13:00 Uhr bis 15:00 Uhr
Freitag	geschlossen

Außerhalb der Öffnungszeiten gelten für die Mitarbeiter der Gemeindeverwaltung Gleitarbeitszeiten.

Die Mitarbeiter der Gemeindeverwaltung sind wie folgt zu erreichen

Name	Amtsbereich	Telefon 035931-	Fax 035931-	E-Mail
Georg Paschke Bürgermeister	Ordnung und Sicherheit	23911	23919	
Carola Wagner Sekretariat				
Bürgermeister	Jubiläen, Gemeinderat	23910	23919	gemeinde@koenigswartha.de
Franziska Pfeiffer Leiterin				
Finanzverwaltung	Finanzwirtschaft, Haushaltsplanung, Haushaltsdurchführung, Jahresrechnung	23931	23939	pfeiffer@koenigswartha.de
Margit Hanelt	Steuern, Abgaben, Gebühren, Beiträge	23933	23939	hanelt@koenigswartha.de

Name	Amtsbereich	Telefon 035931-	Fax 035931-	E-Mail
Gudrun Rodig	Gewerbesteuer, Vergnügungssteuer, Vollstreckung, Mahnwesen, Fundbüro, Vollzugsdienst, Standesamt	23930/ dienstags 23920	23939	rodig@koenigswartha.de
Birgit Korbut	Kassengeschäfte, Barkasse	23932	23939	korbut@koenigswartha.de
Martina Nytsch Leiterin Haupt- und Bauverwaltung	Straßen, Gewässer, Bauangelegenheiten, Schachtscheine, Verkehr, Ortsrecht, Personal- verwaltung, Standesamt	23941	23949	nytsch@koenigswartha.de
Gesine Langner	Liegenschaften, Vermessung, Miet- und Pachtverträge,	23940	23949	langner@koenigswartha.de
Manuela Krahl	Einwohnermeldestelle, Passwesen, Gewerbe, Gaststätten, Märkte	23923	23929	krahl@koenigswartha.de
Gerlind Frenzel	Wohngeld, Soziales, Feuerwehr, Schulen, Kita, Jugendarbeit, Vereine	23925	23919	frenzel@koenigswartha.de
Karin Gottschalk	Amtsblatt, Öffentlichkeits- arbeit, Ehrenamtliche Tätigkeit, Lagerfeuer, Feuerwerk, Plakatierungen	23921	23919	gottschalk@koenigswartha.de

Die Einrichtungen der Gemeindeverwaltung sind wie folgt zu erreichen

Gemeindebibliothek	Tel.: 21132	E-Mail: bibliothek-koenigswartha@gmx.de
Treffpunkt	Tel.: 20881	
Versorgungs-GmbH	Tel.: 299015/Fax: 299014	E-Mail: post@versorgung-koenigswartha.de
Wohnbau Königswartha GmbH	Tel.: 299010/Fax: 299014	E-Mail: post@wohnbau-koenigswartha.de
Fäkalienabfuhr Herr Ellmer	Tel.: 0174 3456956	
Herr Becker	Tel.: 0174 3269297	

Bereitschaft

**Versorgungs GmbH Königswartha/
Wohnbau Königswartha GmbH**

ständig 0174 3456950

Für gewerbliche Werbeanzeigen steht Ihnen der Anzeigenfachberater von der Verlag + Druck LINUS WITTICH KG, Herr Falko Drechsel (siehe Anzeige im Innenteil), zur Verfügung. Sonstige Beiträge sowie Ihre privaten Werbeanzeigen nimmt Frau Gottschalk oder Frau Nytsch jeweils zu den Öffnungszeiten der Gemeindeverwaltung entgegen.
Wir bitten Sie, die vorgegebenen Termine zum Redaktionsschluss unbedingt einzuhalten.
Vielen Dank.

Neues aus der Heimatstube

Öffnungszeiten

Dienstag: 10:00 Uhr - 12:30 Uhr und 13:30 Uhr - 18:00 Uhr

Mittwoch: 13:30 Uhr - 17:00 Uhr

Freitag: 10:00 Uhr - 12:30 Uhr und 13:30 Uhr - 17:00 Uhr

Besuchen Sie uns, es gibt immer interessante Dinge zu bestaunen.

Sonderführungen nach Absprache: 035931 21132

Die nächste Ausgabe erscheint am

Freitag, dem 14. Februar 2014

**Annahmeschluss für redaktionelle
Beiträge und Anzeigen ist**

Mittwoch, der 5. Februar 2014

Hauptamt

Dem Streben, Weisheit und Macht zu vereinigen,
war nur selten und nur auf kurze Zeit
Erfolg beschieden.

Albert Einstein

**Wir gratulieren ganz herzlich
unseren Geburtstagskindern:**

Gratulujemy nanajwutrobniso swojim narodninarjam

Frau Ruth Jokusch OT Commerau	am 17.01.	zum 92. Geburtstag
Frau Gertraud Kummer Königswartha	am 17.01.	zum 83. Geburtstag
Frau Ursula Mickan Königswartha	am 17.01.	zum 84. Geburtstag
Herrn Hans Göritz Königswartha	am 20.01.	zum 89. Geburtstag
Frau Elsa Robel OT Commerau	am 21.01.	zum 90. Geburtstag
Frau Marie Bartuschk Königswartha	am 23.01.	zum 96. Geburtstag
Frau Erna Kohl Königswartha	am 24.01.	zum 80. Geburtstag
Herrn Hermann Laser Königswartha	am 24.01.	zum 87. Geburtstag
Frau Hildegard Schwips OT Wartha	am 24.01.	zum 88. Geburtstag
Frau Ursula Voigt Königswartha	am 24.01.	zum 75. Geburtstag
Frau Ursula Becher OT Wartha	am 27.01.	zum 75. Geburtstag
Frau Irmgard Frenzel Königswartha	am 27.01.	zum 91. Geburtstag
Frau Margot Kaltschmidt Königswartha	am 28.01.	zum 75. Geburtstag
Frau Elsa Mickel Königswartha	am 28.01.	zum 90. Geburtstag
Frau Martha Glowik Königswartha	am 02.02.	zum 80. Geburtstag
Frau Annemarie Schulz Königswartha	am 02.02.	zum 70. Geburtstag
Frau Ingeburg Schmidt Königswartha	am 03.02.	zum 82. Geburtstag
Frau Elsa Wenk Königswartha	am 03.02.	zum 87. Geburtstag
Frau Marianne Petermann Königswartha	am 05.02.	zum 90. Geburtstag
Frau Waltraud Schimschok Königswartha	am 05.02.	zum 81. Geburtstag
Frau Annelies Koch Königswartha	am 06.02.	zum 87. Geburtstag
Frau Ruth Ring Königswartha	am 06.02.	zum 83. Geburtstag
Herrn Werner Koziel OT Commerau	am 07.02.	zum 70. Geburtstag
Frau Ulrike Müller OT Commerau	am 07.02.	zum 87. Geburtstag
Herrn Gerhard Hettmann Königswartha	am 09.02.	zum 89. Geburtstag
Frau Elisabeth Noack Königswartha	am 09.02.	zum 86. Geburtstag
Herrn Georg Mikwauschk OT Niesendorf	am 10.02.	zum 70. Geburtstag
Frau Susanne Wichmann Königswartha	am 10.02.	zum 86. Geburtstag
Herrn Günter Gano OT Neudorf	am 11.02.	zum 75. Geburtstag
Frau Gerda Schimank OT Truppen	am 13.02.	zum 70. Geburtstag

Unsere herzlichsten Glückwünsche begleiten Sie alle in das neue Lebensjahr.

Wir wünschen vor allem Gesundheit und Gottes Segen.
Auch allen hier nicht genannten Geburtstagskindern in unserer Gemeinde gratulieren wir auf diesem Wege sehr herzlich.

Georg Paschke
Bürgermeister
im Namen des Gemeinderates und der Gemeindeverwaltung
Königswartha

**Am 11.12.2013 beging
Frau Martha Diesing
im DRK-Pflegeheim
ihren 91. Geburtstag**



Bürgermeister, Gemeinderat und Gemeindeverwaltung
übermitteln der Jubilarin nochmals die herzlichsten Glückwünsche für das neue Lebensjahr.

**Am 16.12.2013 beging
Frau Elsa Föhle
in Königswartha
ihren 90. Geburtstag**



Bürgermeister, Gemeinderat und Gemeindeverwaltung
übermitteln der Jubilarin nochmals die herzlichsten Glückwünsche für das neue Lebensjahr.

**Am 21.12.2013 beging
Frau Anna Kieschnik
im DRK Pflegeheim
ihren 92. Geburtstag**

Bürgermeister, Gemeinderat und Gemeindeverwaltung
übermitteln der Jubilarin für das neue Lebensjahr die herzlichsten Glückwünsche.

**Am 17.12.2013 beging
Frau Erika Schlotze
im OT Oppitz
ihren 95. Geburtstag**



Bürgermeister, Gemeinderat und Gemeindeverwaltung übermitteln der Jubilarin nochmals die herzlichsten Glückwünsche für das neue Lebensjahr.

**Am 03.01.2014 beging
Frau Lidija Zencenko
im OT Wartha
ihren 96. Geburtstag**



Bürgermeister, Gemeinderat und Gemeindeverwaltung übermitteln der Jubilarin nochmals die herzlichsten Glückwünsche für das neue Lebensjahr.

**Am 21.12.2013 beging
Herr Manfred John
in Königwartha
seinen 90. Geburtstag**



Bürgermeister, Gemeinderat und Gemeindeverwaltung übermitteln dem Jubilar nochmals die herzlichsten Glückwünsche für das neue Lebensjahr.

**Am 04.01.2014 beging
Frau Marie Jokusch
im OT Truppen
ihren 95. Geburtstag**



Bürgermeister, Gemeinderat und Gemeindeverwaltung übermitteln der Jubilarin nochmals die herzlichsten Glückwünsche für das neue Lebensjahr.

**Am 25.12.2013 beging
Frau Lydia Steinborn
im DRK Pflegeheim
ihren 92. Geburtstag**

Bürgermeister, Gemeinderat und Gemeindeverwaltung übermitteln der Jubilarin für das neue Lebensjahr die herzlichsten Glückwünsche.

**Am 28.12.2013 beging
Frau Hilde Janke
im DRK Pflegeheim
ihren 93. Geburtstag**

Bürgermeister, Gemeinderat und Gemeindeverwaltung übermitteln der Jubilarin für das neue Lebensjahr die herzlichsten Glückwünsche.



IMPRESSUM

„Königwartha-aktuell“

Amtliches Mitteilungsblatt der Gemeinde Königwartha und der Orte Caminau, Commerau, Entenschenke, Eutrich, Johnsdorf, Neudorf, Niesendorf, Oppitz, Truppen und Wartha
Zarjadniske nowiny Rakečanskeje gmejny

Das Amtsblatt „Königwartha-aktuell“ erscheint monatlich, jeweils am 2. Freitag und wird kostenlos an alle Haushalte verteilt.

- Herausgeber:
Verlag + Druck LINUS WITTICH KG,
04916 Herzberg, An den Steinenden 10, Telefon: (03535) 4 89-0,
Telefax: (0 35 35) 4 89-1 15, Telefax-Redaktion: (0 35 35) 4 89-1 55
- Verantwortlich für den amtlichen und nichtamtlichen Teil:
Bürgermeister, Herr Georg Paschke
- Redaktion: Hauptverwaltung, Frau Gottschalk/Frau Nytsch
Telefon (03 59 31) 2 39 21/2 39 41, Fax (03 59 31) 2 39 19
- Verantwortlich für den Anzeigentel:
Verlag + Druck LINUS WITTICH KG,
vertreten durch den Geschäftsführer Andreas Barschtipan
www.wittich.de/agb/herzberg
- Anzeigenannahme/Beilagen:
Herr Falko Drechsel
Tel./Fax: 0 35 81 / 30 24 76, Funktelefon: 01 70 / 2 95 69 22

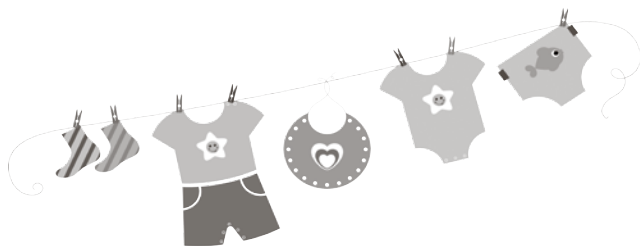
Einzelexemplare sind gegen Kostenerstattung über den Verlag zu beziehen.
Für Anzeigenveröffentlichungen und Fremdbeilagen gelten unsere allgemeinen Geschäftsbedingungen und unsere z. z. gültige Anzeigenpreisliste.
Für nicht gelieferte Zeitungen infolge höherer Gewalt oder anderer Ereignisse kann nur Ersatz des Betrages für ein Einzelexemplar gefordert werden.
Weitergehende Ansprüche, insbesondere auf Schadenersatz, sind ausdrücklich ausgeschlossen.

Hallo - ich bin da!



Mein Name ist Lucy Kappler.
Am 21.10.2013 wurde ich um 20:39 Uhr in Bautzen geboren.
Ich war 48 cm groß und wog 3.290 g.
Joel (links) und Fabian (rechts) sind meine großen Brüder.

Meine Eltern sind Andrea und Dietmar Kappler aus Königswartha



Hallo - ich bin da!



Mein Name ist Maarten Schenk und ich wurde am 01.01.2014 in Kamenz geboren.
Bei meiner Geburt hatte ich eine Größe von 50 cm und ein Gewicht von 3380 g.

Meine übergelücklichen Eltern sind Lysann Sauer und Thomas Schenk aus Caminau

Finanzverwaltung

Anzeigepflicht bei Veränderungen der Grundsteuer durch Modernisierung

Laut § 19 (Grundsteuergesetz) ist jede Änderung in der Nutzung oder in den Eigentumsverhältnissen eines Steuerschuldners selbst anzuzeigen.

Die Anzeige ist innerhalb von drei Monaten nach Änderung (Vergrößerung der Wohnfläche, Innen-WC, Garage oder Heizungs-umstellung ...) bei dem Finanzamt oder bei der Gemeindeverwaltung selbst zu erstatten, welche für die Festsetzung des Steuermessbetrages zuständig sind.

Zur Erinnerung für die Steuer- und Pachtzahler, welche keine Einzugsermächtigung abgeschlossen haben, nochmals die jährlichen Termine:

01.02.2014	Gartenpacht
15.02.2014	Grundsteuer und Gewerbesteuer - I. Quartal
	Hundesteuer
31.03.2014	Garagenpacht
15.05.2014	Grundsteuer und Gewerbesteuer - II. Quartal
01.07.2014	Grundsteuer - Jahreszahler
15.08.2014	Grundsteuer und Gewerbesteuer III. Quartal
15.11.2014	Grundsteuer und Gewerbesteuer IV. Quartal

Bitte sorgen Sie dafür, dass Ihre Zahlungen termingerecht auf dem Konto der Gemeindeverwaltung Königswartha eingehen. Bei verspäteter Zahlung werden Säumniszuschläge und Mahngebühren erhoben.

Es besteht auch weiterhin die Möglichkeit, der Gemeindeverwaltung eine Einzugsermächtigung zum Abbuchen der Steuern und Pachten zu erteilen.

Umstellung des Lastschriftinzugs vom Einzugsermächtigungsverfahren auf das SEPA- Basislastschriftverfahren

Ab 1. Februar 2014 sind nur noch SEPA-Lastschriften zulässig. Ein wesentlicher Punkt bei SEPA ist die Umstellung des Lastschriftverfahrens. Bereits erteilte und noch bestehende Lastschrifteinzugsermächtigungen behalten ihre Gültigkeit. Bürger und Bürgerinnen, die weiterhin am Lastschrifteinzugsverfahren teilnehmen wollen, brauchen nichts zu unternehmen. Die bisherige Einzugsermächtigung wird zum SEPA-Basislastschriftmandat. Bezüglich dieser Umstellung haben alle, die bereits eine Einzugsermächtigung erteilt haben, ein Umwandlungsschreiben erhalten. Sollte uns eine gültige Einzugsermächtigung vorliegen, dient das Umwandlungsschreiben lediglich zu Ihrer Information und Sie müssen nichts unternehmen.

Wenn Sie bisher noch nicht am Lastschriftverfahren teilgenommen haben und dies nutzen möchten oder sich Ihre Bankverbindung geändert hat, können Sie bei der Gemeindeverwaltung Königswartha - Finanzwesen ein SEPA-Basislastschriftmandat abgeben.

Es ist zu beachten, dass SEPA-Lastschriftmandate nur mit Originalunterschrift gültig sind. Dies bedeutet, dass Einzugsermächtigungen per E-Mail oder Fax von den Banken nicht mehr anerkannt werden.

Die Mitarbeiterinnen der Finanzverwaltung stehen Ihnen für Rückfragen jederzeit zur Verfügung.

Pfeiffer
Leiterin Finanzverwaltung
Königswartha, 06.01.2014

Versorgungs GmbH/Zastaranski zavod

Wasserqualität in Königswartha



Aktuelle Trinkwasseranalyseparameter nach TrinkwV 2001

Parameter	Einheit	Messwert	Grenzwert
Wichtige Kationen ...			
Calcium	mg/l	36,9	kein
Magnesium	mg/l	10,9	kein
Eisen	mg/l	<0,050	0,2
Natrium	mg/l	8,81	200
Kalium	mg/l	3,24	kein
Zink	mg/l	0	0,0055
Kupfer	mg/l	<0,005	2

Wichtige Anionen ...			
Nitrit	mg/l	<0,01	0,5
Nitrat	mg/l	2,4	50
Chlorid	mg/l	19	250
Sulfat	mg/l	97	250
Fluorid	mg/l	<0,05	1,5

Beschreibung der Wassergebrauchseigenschaften ...

pH-Wert	ohne	7,6	6,5 - 9,5
* Gesamthärte	°dH	7,7	
* Härtebereich	ohne	weich	

* Passen Sie Ihre techn. Geräte (Waschmaschine, Dosierung von Waschmittel, Spülmaschine ... etc.) im Haushalt für eine optimale Funktionsweise an diesen Parameter an.

Feuerwehr/Wohnjowa wobora

Nächster Feuerwehrdienst

1. Ortsfeuerwehr Königswartha

Sonntag, d. 26.01.2014

Thema: **Sicherheitsbelehrung**
 Verantwortlich: Gemeindefeuerwehrleitung
 Ort: GH
 Uhrzeit: 08:30 Uhr

Freitag, d. 14.02.2014

Thema: Kat.-Schutz-Ausbildung
 Verantwortlich: Kam. I. Hilbig
 Ort: GH
 Uhrzeit: 16:30 Uhr

Sonntag, d. 16.02.2014

Thema: THL Wald/Gerätekunde
 Verantwortlich: Kam. R. Domula/T.Skoreng
 Ort: GH
 Uhrzeit: 08:00 Uhr

2. Ortsfeuerwehr Johnsdorf/Oppitz

Standort Johnsdorf

Sonntag, d. 26.01.2014

Thema: **Sicherheitsbelehrung**
 Verantwortlich: Gemeindefeuerwehrleitung
 Ort: GH Königswartha
 Uhrzeit: 08:30 Uhr

Sonntag, d. 16.02.2014

Thema: Funkausbildung Digital
 Verantwortlich: Kam. V. Neumann
 Ort: GH
 Uhrzeit: 09:00 Uhr

Standort Oppitz

Sonntag, d. 26.01.2014

Thema: **Sicherheitsbelehrung**
 Verantwortlich: Gemeindefeuerwehrleitung



Ort: GH Königswartha
 Uhrzeit: 08:30 Uhr
Freitag, d. 14.02.2014
 Thema: Wassergassen, Schlauchlehre, Wassermengen

Verantwortlich: Kam. Neumann
 Ort: GH
 Uhrzeit: 19:00 Uhr

3. Ortsfeuerwehr Wartha/Commerau
Standort Wartha

Freitag, d. 17.01.2014

Thema: Pflege persönlicher Schutzausrüstung
 Verantwortlich: Kam. P. Nagel
 Ort: GH
 Uhrzeit: 19:00 Uhr

Sonntag, d. 26.01.2014

Thema: **Sicherheitsbelehrung**
 Verantwortlich: Gemeindefeuerwehrleitung
 Ort: GH Königswartha
 Uhrzeit: 08:30 Uhr

Sonntag, d. 02.02.2014

Thema: Grundübung nach FWDV 2
 Verantwortlich: Kam. J. Halgasch
 Ort: GH
 Uhrzeit: 09:30 Uhr

Standort Commerau

Sonntag, d. 26.01.2014

Thema: **Sicherheitsbelehrung**
 Verantwortlich: Gemeindefeuerwehrleitung
 Ort: GH
 Uhrzeit: 08:30 Uhr

Freitag, d. 14.02.2014

Thema: Kat.-Schutz-Ausbildung
 Verantwortlich: Kam. I. Hilbig
 Ort: GH
 Uhrzeit: 16:30 Uhr

Sonntag, d. 16.02.2014

Thema: THL Wald/Gerätekunde
 Verantwortlich: Kam. R. Domula/T.Skoreng
 Ort: GH
 Uhrzeit: 08:00 Uhr

Nächste Ausbildung der Jugendfeuerwehr
Ortsgruppe Königswartha

Freitag, d. 17.01.2014

Thema: Belehrung und Jahresvorschau
 Gruppe: AK 18
 Ort: GH
 Uhrzeit: 16:30 Uhr

Montag, d. 27.01.2014

Thema: Geräte und Technik der Feuerwehr
 Gruppe: AK 14
 Ort: GH
 Uhrzeit: 16:30 Uhr

Freitag, d. 31.01.2014

Thema: Stiche und Bunde
 Gruppe: AK 18
 Ort: GH
 Uhrzeit: 16:30 Uhr

Montag, d. 10.02.2014

Thema: Stiche und Bunde
 Gruppe: AK 14
 Ort: GH
 Uhrzeit: 16:30 Uhr

Freitag, d. 14.02.2014

Thema: Fahrzeuge der Feuerwehr
 Gruppe: AK 18
 Ort: GH
 Uhrzeit: 16:30 Uhr

Dienstplan der Zwergenfeuerwehr

Montag, d. 27.01.2014

Thema: Aufgaben der Feuerwehr - Teil I
 Ort: Feuerwehrgerätehaus
 Uhrzeit: 16:00 Uhr



Bibliothek/Biblioteka

Bibliotheksinformationen für Januar 2014

Liebe Leser,

für 2014 wünschen wir Ihnen alles Gute, Glück, Gesundheit und laden Sie ganz herzlich zum Lesen ein.

In unserem Bestand finden Sie zu Beginn des neuen Jahres vor allem neue regionale Literatur mit vielen interessanten Themen: Reiseführer zur Lausitz, Spreewald, Sachsen; Beschreibungen zu sächsischen Schlössern und brandenburgischen Guts- und Herrenhäusern; Neuestes von Tom Pauls und Ilse Bähnert; Literatur über Sühne- und Mordsteine in der Oberlausitz, über den einzigen ostdeutschen Rosengarten, sächsische Sagen, Märchen und Anekdoten, regionale Kochbücher und neueste belletristische Literatur aus der Lausitz und Sachsen. Vielleicht ist auch etwas für Sie dabei.

In diesem Jahr starten wir am **28. Januar** mit unserer 1. Lesung. Weitere interessante Veranstaltungen und Ausstellungen sind bereits geplant.

Wir laden Sie ganz herzlich in die Bibliothek Königswartha ein und freuen uns auf Ihren Besuch!

Start für „Lesestart“

in der **GEMEINDEBIBLIOTHEK
KÖNIGSWARTHA**

Gutsstr. 4 c, 02699 Königswartha



„Lesestart“ ist ein großes bundesweites Programm zur frühkindlichen Sprach- und Leseförderung und eine Initiative des Bundesministeriums für Bildung und Forschung und der Stiftung Lesen. **Alle Eltern sind mit ihren Dreijährigen im Verlauf des Jahres 2014 herzlich in die Bibliothek eingeladen. Sie erhalten bei uns ein Lesestart-Set geschenkt.** Das Set enthält u. a. ein altersgerechtes Buch, Material und Tipps rund ums (Vor-)Lesen.

(Bitte bringen Sie den Gutschein mit, den Sie bei Ihrem Kinderarzt erhalten!)

Veranstaltung im JANUAR

Am Dienstag, **28. Januar 2014, 19 Uhr**, laden wir Sie ganz herzlich zur **gemeinsamen Lesung** des **Bibliotheksfördervereins „Pro Libris“** und des **„Lusatia Verlages“** ein, in der wir das **„Oberlausitzer Hausbuch 2014“** vorstellen.

Eintritt 2,00 EUR

Veranstaltung im MÄRZ

Am Dienstag, **11. März 2014, 19.00 Uhr**, laden wir Sie ganz herzlich zu einem **Vortrag** von Herrn Dr. Stöckel über **seine Reisen auf Galapagos und durch Ecuador** ein.

Eintritt 2,00 EUR

Bitte beachten Sie!

Die **BIBLIOTHEK** bleibt vom **17.02. - 21.02.14** wegen Urlaub geschlossen.

In Kombination mit der Touristinformation hat die **Gemeindebibliothek folgende Öffnungszeiten:**

Montag	10.00 - 12.30 Uhr	13.30 - 17.00 Uhr
Dienstag	10.00 - 12.30 Uhr	13.30 - 18.00 Uhr
Mittwoch	13.30 - 17.00 Uhr	
Freitag	10.00 - 12.30 Uhr	13.30 - 17.00 Uhr

Donnerstag geschlossen!

Veranstaltungen sind unabhängig von den Öffnungszeiten jederzeit möglich!

Anruf genügt (035931 21132)!

Touristische Gebietsgemeinschaft/ Turistiske zjednocenstwo wokolicy

Aktuelles aus der Oberlausitzer Heide- und Teichlandschaft

**Das Ferienmagazin
Oberlausitz 2014/2015 ist erschienen**



Ein Urlaubsheft weckt Reiselust!

Die einzigartige Oberlausitzer Urlaubswelt auf 96 reich bebilderten Seiten

Der neue Urlaubsplaner 2014/2015 für die Ferienregion Oberlausitz ist da. Die ersten Exemplare der Gesamtauflage von 120.000 Exemplaren wurden sofort nach Stuttgart geliefert, wo sie im Zeitraum vom 11.-19. Januar 2013 am Oberlausitz-Stand auf der CMT - einer der publikumsstärksten Endkundenmessen in Deutschland - eingesetzt werden.

Das Ferienmagazin Oberlausitz bereichert ab Januar 2004 zur touristischen Messesaison im In- und Ausland die Angebote unserer Destination - unter anderem auch mit Auftritten in Utrecht, Zwickau, Dresden, Prag, Hamburg, Berlin, Nürnberg, Köln, Jelenia Gora und Bremen.

Die Marketing-Gesellschaft Oberlausitz-Niederschlesien mbH (MGO) und der Verlag FERIENMAGAZIN laden in bewährter Zusammenarbeit bereits zum elften Mal zu einer faszinierenden Rundreise in die Oberlausitz ein.

Hunderte Ausflugsziele laden ein - vom Lausitzer Seenland bis zum Naturpark Zittauer Gebirge und von Görlitz über Bautzen bis nach Radeberg und damit vor die Tore der sächsischen Landeshauptstadt Dresden - wird der Leser durch die Ferienebiete geführt. So viele Ausflugshits auf überschaubarem Raum gibt es in Deutschland nicht so oft. Das ist nicht nur für Ausflügler spannend, auch Einheimische erfahren Neues aus ihrer Heimat. Das Ferienmagazin widmet sich auf vielen Seiten den Schwerpunktthemen des Tourismus in der Oberlausitz.

Es lädt ein in Wandernester, zu Radexkursionen, erklärt das Oberlausitzer Genussfestival, führt in die historischen Städten des Oberlausitzer-Sechs-Städte-Bundes und in erlebbare Gartenlandschaften, zu 36 einmaligen Freizeitknüllern, auf Spuren der Via Regia zu den Stationen der Via Sacra sowie zu den Höhepunkten des „Kulturerlebnis Oberlausitz“ und damit zu den sächsischen, sorbischen, schlesischen und böhmischen Wurzeln unserer Region am (östlichen) Anfang Deutschlands. So viele Facetten bietet die Urlaubsregion Dreiländereck Sachsen - Polen - Tschechien.

Und das Ferienmagazin zeigt diese in ungewöhnlicher Art und Weise. Leser finden gut recherchierte Kurzgeschichten - von stimmungsvollen Beschreibungen und Storys über einen herzlichen Menschenschlag bis zum Promi-Interview. Dazu gibt es eine Fülle von Service rund um die Ausflugsziele wie Adressen, Ansprechpartner, Termine für Veranstaltungen, nützliche Tipps und Angebote:

Im Heft wird schnell klar: In der Oberlausitz, Sachsens erfolgreicher Urlaubsregion, findet jeder sein Fleckchen, um auf Abenteuerurlaub zu gehen oder auch einmal „alle viere“ gerade sein zu lassen. (Info der MGO)

Das neue Ferienmagazin liegt wieder in unserem Haus aus und kann kostenlos mitgenommen werden!

Kristin Lehmann

Geschäftsführerin Touristische Gebietsgemeinschaft

„Heide und Teiche im Bautzener Land e. V.“

Gutsstr. 4c, 02699 Königswartha

Tel. 035931 21220 Fax. 035931 20021

www.oberlausitz-heide.de

info@oberlausitz-heide.de

Kirchen/Cyrkwje

Evangelisch-Lutherische Kirchengemeinde Königswartha

Herzliche Einladung

zu den Gottesdiensten jeweils sonntags
09:30 Uhr.

Ihr Pfarrer Andreas Kecke



Termine der katholischen Kirche „Herz-Jesu“

in Königswartha

Abendgottesdienste:

Jeweils mittwochs um 18:00 Uhr und jeden 1. Freitag im Monat
um 18:00 Uhr!

Sonntagsgottesdienst:

Jeweils um 10:30 Uhr

Es lädt herzlich dazu ein,

Ihr Pfarrer Michael Nawka



Kindertagesstätte „Zwergenland“/ Pěstowarnja „Zwergenland“

Christlich-Soziales Bildungswerk Sachsen e. V.

Tel. (035796) 971-0,
01920 Nebelschütz OT Miltitz, Kurze Straße 8



Ein gesundes Neues

Der Vorstand, die Mitglieder, die Geschäftsleitung, die Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter des Christlich-Sozialen Bildungswerkes Sachsen e. V. (CSB) sowie die Kinder und Erzieherinnen der CSB-Kindertagesstätte „Zwergenland“ Königswartha wünschen allen Lesern von „Königswartha aktuell“ alles Gute im neuen Jahr, Gesundheit und Erfolg.

Überraschung auf der Gänsefarm

Die Mädchen und Jungen der Käfer-Gruppe der Kindertagesstätte „Zwergenland“, die sich in Trägerschaft des Christlich-Sozialen Bildungswerkes Sachsen e. V. befindet, besuchen öfters die Gänsefarm. So besuchten wir am 12. Dezember 2013 Frau Lau und ihr Team auf dem Weihnachtsmarkt der Gänsefarm. Die Mitarbeiterinnen warteten schon auf uns und überraschten uns mit „Weihnachtsmanntee“, selbst gebackenen Plätzchen und frischem Obst. Die Kinder ließen es sich schmecken und bedankten sich mit einem kleinen Weihnachtslied. Wir fanden auf der Farm das Bett des Weihnachtsmanns, aber der war nicht da - manche Kinder waren da gar nicht böse ...

Dafür trafen wir den Schornsteinfeger. Natürlich mussten ihn alle mal anfassen um Glück zu haben im neuen Jahr!



Wir möchten uns ganz herzlich bei Frau Lau und ihrem Team für den netten Empfang und die leckere Bewirtung bedanken.

Die Kinder und Erzieherinnen der Käfer-Gruppe der CSB-Kindertagesstätte „Zwergenland“ Königswartha

Von Heimlichkeit und Weihnachtsbäckerei

Am Sonntag, dem 8. Dezember 2013 zeigten die Mädchen und Jungen der Igel-Gruppe der Kindertagesstätte „Zwergenland“ des Christlich-Sozialen Bildungswerkes Sachsen e. V. (CSB) in Königswartha stolz ihr Programm auf dem Weihnachtsmarkt.



Sie sangen von der Heimlichkeit in der Weihnachtszeit, vom Nikolaus und von der Arbeit in der Weihnachtsbäckerei. Der Weihnachtsmann (Nico) stapfte über die Bühne. Und auch wenn es nicht schneite, sondern regnete, sangen die Kinder vom Schnee.

Die Kinder und Erzieherinnen der Igel-Gruppe der CSB-Kindertagesstätte „Zwergenland“ Königswartha

Spiel- und Krabbeltreff in der CSB-Kindertagesstätte „Zwergenland“

Wir laden Muttis und Vatis mit ihren kleinen Kindern ganz herzlich zum Spiel- und Krabbeltreff in unsere CSB-Kindertagesstätte „Zwergenland“ Königswartha (An der Winze 4) ein. Er findet jeweils von 16 Uhr bis 17 Uhr in den Räumen der Zwergen-Gruppe statt. Bitte Wechselschuhe mitbringen! Zwecks richtiger Planung wird um Voranmeldung unter Telefon 035931 20311 gebeten.

Die nächsten Termine:

22. Januar 2014
12. Februar 2014
26. Februar 2014
12. März 2014
26. März 2014
9. April 2014

Ute Sykora

Leiterin der CSB-Kindertagesstätte
„Zwergenland“ Königswartha

Schulen/Šule

Grundschule Königswartha „Bjarnat Krawc“

Ganztagsangebot „Singen und Musizieren“ ...

heißt es immer donnerstags für interessierte Schüler unserer Grundschule. Unter Leitung von Herrn Binder, Musikpädagoge aus Dresden, studieren die Kinder Lieder und kleine Instrumentalstücke ein. Mit viel Freude boten sie allen Zuschauern auf dem Königswarthaer Weihnachtsmarkt ein unterhaltsames Programm dar.



Wir danken den kleinen Künstlern und ihrem Angebotsleiter für ihre engagierte Darbietung!

„Oh es riecht gut ...“

Traditionell war unser Schulverein mit einem Kuchenstand auf dem Weihnachtsmarkt in Königswartha präsent. Viele verschiedene selbstgebackene Kuchen waren im Angebot. Wer wollte, konnte auch gleich den Kaffee dazu erwerben und es sich neben dem Kuchenstand schmecken lassen. Auch eine Auswahl an Spielwaren konnte man, passend zu Weihnachten, erwerben. Die Einnahmen von 343 EUR werden den Schülern bei dem nächsten Projekttag zugutekommen.

Vielen Dank allen Eltern und Freunden der Grundschule, die sich Zeit genommen haben, unseren Schulverein an diesem Tag zu unterstützen, sei es beim Kuchen backen oder Kaffee und Kuchen verkaufen. Besonderen Dank an Frau Hornig und Herrn Günther für die Vorbereitung und Organisation des Kuchenverkaufs.

Evangelische Schule Königswartha Paulus-Schule



Grüße zum neuen Jahr

Für die Schüler und Lehrer der Paulus-Schule ging ein ereignisreiches Jahr 2013 zu Ende, welches wir vor allem in der Adventszeit genossen haben. Erstes adventliches Ereignis war die Adventswerkstatt, mit der Heimlichkeiten und Weihnachtsvorbereitungen dann auch in der Schule Einzug hielten. Musikalischer Höhepunkt der Adventszeit war das Adventskonzert am zweiten Adventswochenende in der Kirche. Am Sonntag waren wir dann auch auf dem Adventsmarkt in Königswartha mit einer Schmiede und dem Stand der Russischschüler vertreten.

Am letzten Schultag vor den Weihnachtsferien führten wir dann unsere schon fast traditionelle Wanderung zum Eichberg durch, an deren Ziel Bratwurst und Tee auf die Schüler, Lehrer und Eltern warteten.



Auf diesem Wege möchten wir uns bei all den Eltern, Freunden und Gönnern der Paulus-Schule bedanken, die uns in der ersten Hälfte des Schuljahres auf vielfältige Art und Weise unterstützt und geholfen haben.

Wir wünschen allen ein gesundes und gesegnetes neues Jahr 2014.

Das Kollegium der Paulus-Schule

Tag der offenen Tür und Schnuppertag

Neben dem Tag der offenen Tür möchten wir herzlich einladen zum Schnuppertag der Paulus-Schule am 28.01.2014. Schüler und Schülerinnen der 4. Klasse können für einen Vormittag den Alltag an der Paulus-Schule miterleben. Bitte melden Sie die Teilnahme Ihres Kindes telefonisch unter 035931 299503 an, damit wir das Mittagessen organisieren können.

17.01.2014 ab 16 Uhr

Paulus-Schule Königswartha
Theateraufführung der Klasse 9
Romeo und Julia für Eilige

Erlebnisräume
Physik im Kabinett
Biologie zum Anfassen
Digitales Lernen
„Welcome in England“

Ausstellungen
Deutsch/Geschichte/Kunst

Schulführung
Schnupperunterricht
Geografie
Quizlauf im Schulgebäude
„Wie breit ist die Lehrerzimmer-tür?“
Schulbands - ab 18 Uhr in der Turnhalle
„Green Café“
„Heartbreakers“

Kulinarisches
Kaffee - Kuchen - Imbiss

Oberschule Lohsa

Sehr geehrte Einwohner der Einheitsgemeinde, ich möchte Sie im Namen aller Schüler und Lehrer unserer Schule zu unserem

Tag der offenen Tür

einladen. Dieser findet am **10.02.2014** in der Zeit **von 15 bis 18 Uhr** in unserer Oberschule in Lohsa statt.

Lassen Sie sich mit Ihren Kindern überraschen von naturwissenschaftlichen Experimenten, durchführen in die Welt des Sports, verschnauften bei Kaffee und Kuchen und schauen Sie dann weiter zu den Ganztagsangeboten und den anderen Fächern.

M. Hypko
Schulleiterin

Vereine/Interessengemeinschaften/ Towarstwa/Zjednocenstwo zajimow

Königswarthaer Sportverein 1990 e. V. Abt. Kegeln



Wettkämpfe bis zur nächsten Ausgabe



1. Kreisliga
 18.01. Königswarthaer SV
 Beginn 14.00 Uhr
OKV-Liga
 19.01. Königswarthaer SV
 Beginn 10.00 Uhr

Männer
 - Baruther SV 90 2.
Jugend U 18
 - KSV 1991 Freital

1. Kreisliga
 25.01. DJK Ralbitz-Horka
 Beginn 14.00 Uhr
Kreisliga
 26.01. Königswarthaer SV 1.
 Beginn 10.00 Uhr
Kreisklasse
 02.02. Königswarthaer SV 2.
 Beginn 10.00 Uhr

Männer
 - SV Gottschdorf
Jugend U14
 - MSV Bautzen 04
Jugend U14
 - Baruther SV 90 2.

Anglerverein „Schwarzwasser“ Königswartha e. V.

Der Vorstand wünscht allen Mitgliedern des Anglervereins „Schwarzwasser“ Königswartha e. V. ihren Familien, Freunden und Bekannten sowie allen Sponsoren **ein gesundes neues Jahr 2014** und ein erfolgreiches Angeljahr!

Die Jahreshauptversammlung findet am Freitag, 07.03.2014 - 18.00 Uhr im Vereinshaus am Johnsdorfer Teich statt.

Vorstand

Sozialer Kultur- und Bildungsverein Königswartha e. V. - „Treffpunkt“



An der Winze 3, Tel. 035931 20881

Verstärkung für die Vorstandsarbeit gesucht!

Aufgerufen sind Bürger/innen der Gemeinde Königswartha, die sich im Vorstand unseres Vereins ehrenamtlich engagieren möchten und damit die sozialen und kulturellen Angebote der Gemeinde Königswartha erhalten. Bitte melden Sie sich dazu im Treffpunkt Königswartha.

Veranstaltungen Januar 2014

Öffnungszeiten:

Achtung veränderte Öffnungszeiten:

Dienstag	13.00 Uhr - 15.00 Uhr	
Mittwoch	11.00 Uhr - 17.00 Uhr	Bürotag
Donnerstag	13.00 Uhr - 15.00 Uhr	
Sonnabend	11.00 Uhr - 12.00 Uhr	Brotausgabe

Bei Veranstaltungen und Treffs geöffnet.

Montagstreff: jeden Montag ab 14.00 Uhr

Frauensport:

Leitung: Frau Hedwig
 jeden Montag
 Gruppe 50+: 17.30 Uhr
 Gemischte Gruppe 2 18.30 Uhr



Kindertanzgruppe:

Jeden Dienstag, genaue Absprachen bitte mit Frau Gumprecht.

Line-Dance Gruppe: Jeden Montag, 20.00 Uhr

Treff Alleinstehende: Jeden 1. Donnerstag im Monat, 14.00 Uhr

Seniorencafé:

Neudorf/Königswartha: **gemeinsamer Termin**
 Donnerstag, 16.01.2014 ab 14.00 Uhr

Kleider- und Möbelkammer

(Im Neubaugebiet - Ahornweg 16)
 Rückfragen telefonisch unter: 035931 20881
 oder direkt bei Frau Nowotny: 035931 20545
 dienstags: 13.00 Uhr bis 16.00 Uhr
 mittwochs: 10.00 Uhr bis 11.00 Uhr

Wer kann Kinder- und Babysachen sowie T-Shirts für Damen und Herren abgeben?

Gesucht werden: eine alte Schreibmaschine, Kinderfahrräder, 26er Damenfahrrad

Bitte bringen Sie Ihre nicht mehr benötigte Kleidung oder alle sonstigen Einrichtungsgegenstände, damit den bedürftigen Einwohnern auf einfache und unkomplizierte Weise geholfen werden kann.



Brotausgabe:

Jeden Sonnabend: 11.30 - 12.00 Uhr

Jeder Bürger oder jede Familie, die diese soziale Unterstützung in Anspruch nehmen will, gibt bitte mit Namen und Personenzahl versehen in der laufenden Woche einen Beutel ab und holt diesen am Samstag zu o. g. Öffnungszeiten ab.

„Bautzener Tafel e. V.“ - Ausgabestelle Königswartha

Dienstag und Donnerstag

jeweils von 13.00 Uhr bis 14.00 Uhr können bei der „Bautzener Tafel“ im „Treffpunkt Königswartha“ von bedürftigen Bürgern Lebensmittel gegen eine kleine Spende abgeholt werden.

Änderungen vorbehalten, aktuelle Termine hängen auch am Treffpunkt aus.

Weitere Veranstaltungen im „Treffpunkt“

Die Seniorenakademie ist wieder gestartet!!! Infos im Treffpunkt

Rückenschule: Aktuelle Termine hängen am TREFFPUNKT aus.

NEU - NEU - NEU

NEUSTART: Gabi's Kindertreff

Dieses Angebot richtet sich an Kinder von 6 - 12 Jahren und vorrangig an Kinder, die nicht das Basteln über das Ganztagsangebot der Grundschule nutzen.

Voraussichtlich immer mittwochs von 15.00 Uhr - 16.00 Uhr im TREFFPUNKT

Veranstaltungsbeginn wird noch mitgeteilt.

Anmeldungen der Kinder bitte unter Tel.: 035931 20881 bei Frau Gabriele Herrmann

**Deutsches Rotes Kreuz,
Kreisverband Bautzen e. V.**



DRK-Blutspendertermine für das Jahr 2014

Der DRK-Blutspendedienst Ost Dresden hat uns die Blutspendetermine in Königswartha für das Jahr 2014 mitgeteilt.

Diese sind am

18. Februar 2014

12. Mai 2014

19. August 2014

25. November 2014

jeweils von 16.00 Uhr bis 19.30 Uhr im DRK-Pflegeheim Königswartha, Hauptstraße 16.

Herzlichen Dank allen Blutspendern für ihre regelmäßige Blutspende, die mit dazu beiträgt, Leben zu retten.

Ein herzliches Dankeschön auch allen Mitgliedern und Helfern für ihr ehrenamtliches Engagement.

Gleichzeitig wünschen wir allen DRK-Blutspendern sowie Mitgliedern und fördernden Mitgliedern des DRK-Ortsvereins Königswartha alles Gute und beste Gesundheit für das Jahr 2014.

DRK-Ortsverein Königswartha
Schiemann
Vorsitzender

Deutsches Rotes Kreuz

Seniorenheim Königswartha

Im Rückblick auf das vergangene Jahr danken wir unseren ehrenamtlichen Helfern und allen anderen aus der Gemeinde und Umgebung, die uns immer so zuverlässig unterstützen.

Wir freuen uns mit Ihnen allen auf die weitere gemeinsame Zusammenarbeit und ich hoffe, dass wir alle gemeinsam gesund und mit neuer Kraft in das Jahr 2014 starten können.

Eure Doreen Mehlhose

Für 2014 ist über die Tauris Stiftung ehrenamtliches Engagement wieder förderbar. ALG II-Empfänger haben die Möglichkeit, in der sozialen Betreuung unserer Bewohner aktiv zu werden. Unsere Bewohner sind sehr anspruchslos und freuen sich schon über ein offenes Gespräch. Für 14 h wöchentliche Tätigkeit gibt es eine Aufwandsentschädigung von 19,50 EUR auf Ihr Konto. Bei Interesse melden Sie sich bitte bei Frau Kluge im DRK Seniorenheim.

Rückblicke in den Dezember

Am 01.12.2013, dem 1. Advent, feierten wir unseren Weihnachtsmarkt.



So eröffnete der Posaunenchor Königswartha den diesjährigen Weihnachtsmarkt bei uns. Bei anschließender Akkordeon- oder E-Piano-Musik ließen sich Besucher und Bewohner verzaubern.



Unsere diesjährige Weihnachtsfeier feierten wir am Freitag, dem 13.12.2013.

Bei schöner Musik von Paul und Pauline aus Ringenhain sangen und klatschten unsere Bewohner kräftig mit.



Ein sehr besinnlicher und harmonischer Tag ging so am Montag, dem 16.12.2013, zu Ende. Wir lauschten am Abend dem Frauenchor aus Königswartha und ließen uns mit ihrem fast „engelhaften Gesang“ in eine gute Nacht schicken.



Am Dienstag, dem 17.12.2013, feierte auch unser Haus 2 Weihnachtsfeier.

Nach dem der Kindergarten aus Königswartha ein wunderschönes Programm vorgeführt hatte, ließen sich die Bewohner den Stollen, die selbst gebackenen Plätzchen und später den Glühwein schmecken.

Die Weihnachtszeit steckt voller Überraschungen. So hat unsere Schwester Theresia vom WB 2 dafür gesorgt, dass uns fünf wunderschöne Engel in verschiedenen Wohnbereichen ein Ständchen vortrugen. Mit Geige, Akkordeon und Keyboard spielten und sangen sie schöne Weihnachtslieder. Gabriel mit gerade mal 3 Jahren, Magdalena mit 5 Jahren, Dominik mit 7 Jahren, Julia mit 9 Jahren und Elisabeth mit 11 Jahren waren schön anzuschauen.

Wir danken im Namen aller Bewohner für das Engagement.

Ganz besonders freuten sich unsere Bewohner auf das traditionelle Krippenspiel. Dies spielten und sangen die Kinder der Kirchgemeinde Königswartha.



Tiere sind nun mal die Eroberer unserer Herzen. So bereitete uns auch Hündin "Lilli" von Betreuungskraft Ute viel Freude.

Deutsches Rotes Kreuz

Tagespflege

Wir suchen für unseren Fahrdienst der Tagespflege einen Mitarbeiter. Der Fahrdienst umfasst den Hol- und Bringendienst der Tagesgäste. Die Beschäftigung erfolgt auf geringfügiger Basis.

Bei Interesse bitte bei Schwester Michaela melden.

Tel.: 035931 26125

Tausche Golf gegen Porsche

Jeder hat Dinge, die bei anderen besser aufgehoben wären und jeder braucht mal etwas Gebrauchtetes. Private Kleinanzeigen sind da genau das Richtige.



www.wittich.de

Feuerwehrförderverein Königswartha e. V.



**Zum
traditionellen
Glühweinfest**

**mit Lagerfeuer
am 01.02.2014
ab 18.00 Uhr**

auf dem Gutsgelände in Königswartha

**lädt der Feuerwehrförderverein
Königswartha e.V. ein.**

***Für das leibliche Wohl
ist gesorgt.***

***PS: Das Mitbringen von
Baumaterial ist
erwünscht !!!***



Königswarthaer Geschichtsverein RAK e. V.

Verehrte Leserinnen und Leser, unter dem Titel „**Damals war's ...**“ empfehlen sich nachstehende Königswarthaer und Neschwitzer Geschäfte zum Jahreswechsel 1931/32:



Freiwillige Feuerwehr Königswartha.

Sonntag, den 10. Januar 1932, abends ½ 8-Uhr
im Gasthof „Sächsisches Haus“, Königswartha, gelangt zur Aufführung:
„Das ärmste Mädel auf der Welt“
Volksstück in 5 Akten von W. A. Pannek. — In den Zwischenpausen Konzert.
Anschließend feiner Ball.
Eintritt 80 Pfg. einschl. Steuer

Wie alljährlich, werden wir auch dieses Jahr wiederum bestrebt sein,
unseren werthen Besuchern einige recht genußreiche Stunden zu bieten.

Der Wirt. Um allseitigen Zuspruch bittet **Die Wehr.**

Als passendes Weihnachtsgeschenk
empfiehlt billigst:
Kleiderstoffe, fertige Kleider, Strickjacken f. Damen
und Herren, Pullover, Strümpfe, Handschuhe,
Unterkleidung, Schürzen, Tisch- und
Handtücher, weiße u. bunte Bett-
wäsche sowie Betttücher.

Clemens Kelling, Königswartha.

Herrschaftlicher Gasthof Neschwitz

1. Weihnachtsfeiertag:
FEINE BALLMUSIK
Anfang 6 Uhr.
Freundlichst laden ein **A. Hollan und Frau.**

Allen unsern Kunden u. Bekannten wünschen ein
glückliches neues Jahr
Walter Ermisch und Frau



**Alles auf nach
Neudorf b. Königswartha
zu Breuninger's Fritz!**
Silvester:
**Großes
Preisbillardspiel**
1. Preis: 1 prima Saanenziege.

**Gasthof
„Zur Brauerei“ Wartha**

Am 2., 3. und 4. Januar 1932
Gr. Bockbierfest
ff Bock- und Bratwürste
Sonntag, den 3. Jan. ab 6 Uhr
**erschl.
Ballmusik**



Freundlichst
laden ein
**Hermann
Kummer und
Frau**

**Praktische
Weihnachtsgeschenke!**

Damen- und Herren-Schuhe
in großer Auswahl.
**Arbeitsstiefeln, Filzschuhe,
Filzpantoffeln, Holzschuhe.**
Gummi-Überschuhe empfiehlt
äußerst preiswert

Ernst Buhl
Schuhwarengeschäft
Königswartha (Markt).

Wir wünschen allen unsern
Kunden ein frohes, glück-
liches und friedliches

Neues Jahr
MARTA POSCHEK
Buchhandlung
JOH. POSCHEK
Maler

Ein
frohes neues Jahr
wünschen allen
werten Gästen
und Bekannten
Joh. Benad u. Frau
Entenschänke

Mechan. Werkstätte

Fritz Friedemann, Königswartha
empfiehlt sich zu Reparaturarbeiten an
Kraftfahrzeugen, Fahrrädern, elektri-
schen Maschinen und Apparaten.
Reparaturen elektrischer Platten, Koch-
töpfe und Heizkörper.
Verkauf von Sicherungen, Glühlampen,
Isolierband usw.
Akkumulatoren-Ladestation.
Reparaturen an Radiobatterien werden
schnellstens ausgeführt.

- - - Olex-Betriebsstoffe - - -
- - - - Olex-Autoöle - - -

Geschäftsübernahme. Geschäftseröffnung.

Allen werten Gästen, allen Freunden und Bekannten von Königs-
wartha und Umgegend zur Nachricht, daß wir das

Gasthaus „Sächs. Haus“ Königswartha
käuflich übernommen haben. Wir werden stets bemüht sein, allen Wirt-
schen unserer Gäste gerecht zu werden, aus Küche und Keller nur das
Beste zu bieten, für prompte und sauberste Bedienung Sorge zu tragen.

Gleichzeitig laden wir zur Eröffnung unserer neu renovierten
Räume zum

Sonntag, den 13. Dezember 1931,

ein. Für Unterhaltung und Tanz sorgt eine ausgewählte Kapelle. Für
einen angenehmen Aufenthalt in unseren behaglich eingerichteten Räumen
sind wir stets besorgt.

Anfang 5 Uhr. Tanz frei! Verlängerung.

Wir bitten um Ihren Besuch **Max Kunze und Frau.**

Herren- und Damen-Konfektion
Wäsche ∴ Strickwaren
Handarbeiten

Empfiehlt zu günstigsten Preisen

HERMANN GEDLICH
Königswartha

Laden im früheren Schuhgeschäft des Herrn Zaunick

Puppen Puppenrücken

In großer Auswahl: Geschenk-
packungen, Kölnisch Wasser,
Kopfwässer und Parfümerien.

Rasierklingen für 5, 10 u. 15 Pf.

Puppenreparaturen
erbitte rechtzeitig.

Fritz Hanelt

Damen- und Herrenfriseurgeschäft
Königswartha.

Glückliches Neujahr

Allen Freunden
und Bekannten
wünscht

Fam. Hermann Höntsch

„Stammtisch-Geschichten“

gibt es am 3. Februar, 19.00 Uhr, im Heidehof.
Auf unserer Homepage finden Sie weitere Informationen zu
unserer Vereinstätigkeit. www.geschichtsverein-rak.de
Mit herzlichen Grüßen,
Annemarie Rentsch, Vors. KGV RAK e. V.

Sorbischer evangelischer Verein e. V.

Němsko-Serbske ludowe džiwalo Budyšin předstaji sobotu, dnja
08.02.2014, w **15:30** hodź.
w **Paulusowej šuli w Rakecach**

klankowu hru
„Cowboy Tom“
Zastup je darmotny.

Předstajenje je džěl a skónčenje džělarnički Serbskeho-ewangelskeho towarstwa za serbske ewangelske Bjesady na tutym dnju.

Das Deutsch-Sorbische Volkstheater Bautzen führt
Sonnabend, den **08.02.2014**, **13:30 Uhr**,
in der **Paulusschule in Königswartha**

das Puppenspiel
„Cowboy Tom“
auf.
Der Eintritt ist frei!

Die Vorstellung ist Teil und Abschluss des „Džělarnička“ des Sorbischen evangelischen Vereins für sorbische evangelische Gesprächskreise („Bjesada“) am selben Tag.

Veranstaltungen NATZ-Hoyerswerda

Informationen und Termine des Naturwissenschaftlich-Technischen Kinder- und Jugendzentrums (NATZ) e. V. Hoyerswerda finden Sie, insofern wir darüber informiert werden, in unserem gemeindlichen Schaukasten am Rathaus oder im Internet unter www.natz-hoy.de.
Wir bitten um Kenntnisnahme.

Neues aus der Bürgerecke Nowosće z wobydlerskeho rózka

Weihnachtsfeier

Am 19.12.2013 fand die alljährliche Seniorenweihnachtsfeier im Treffpunkt statt. Die älteren Bürger aus den Ortsteilen Neudorf, Johnsdorf, Oppitz, Caminau und Königswartha sowie einige ehemalige Mitarbeiter der Gemeindeverwaltung fanden sich zu einem gemütlichen Kaffeetrinken zusammen.



Der Bürgermeister begrüßte die anwesenden Gäste und zog Bilanz über das zurückliegende Jahr, wobei alle Seniorinnen und Senioren auf ihre Fragen eine ausführliche Antwort erhielten. Der Frauenchor Königswartha unterhielt die Anwesenden mit einem weihnachtlichen Programm.



Aus Eisbaden wurde Weihnachtsschwimmen

Wie jedes Jahr am 25.12. trafen sich wieder Wagemutige, um im Waldbad Niesendorf in die kalten Fluten zu steigen und Schaulustige, die sie dabei moralisch unterstützten. Dieses Mal gab es kein Eis. Dafür war viel Platz zum Schwimmen. Bei immerhin 4 °C Wassertemperatur (Außentemperatur 6 °C) war die Erfrischung trotzdem noch sehr groß. Es wurde ein neuer Rekord aufgestellt:

25 mutige Kinder, Jugendliche, eine Frau und Männer stiegen in kalte Wasser.



Gedränge an der Treppe



„Es ist kälter, als man denkt!“



Alle 25 Winterschwimmer

Einladung

Am Dienstag, 21.01.2014, 18:00 Uhr, findet im Treffpunkt Königswartha die nächste Mitgliederversammlung der Partei „DIE LINKE“ statt.

Hella Helm

An alle Landfrauen und Interessierte!

Wir laden euch herzlich zum nächsten Treffen nach **Techritz** in den **neuen Milchviehstall** der **Agrargenossenschaft Gnaschwitz** zum Thema „Milch- und Milchprodukte“ ein.

Termin: Mittwoch, 22. Januar 2014, 17:00 Uhr

Beim anschließenden gemütlichen Beisammensein wollen wir gemeinsam unsere Wünsche und Ziele für unsere weitere Zusammenarbeit aufstellen

*Sächsische Landfrauengruppe Bautzen
in Gründung*

Vertreten durch Hella Helm

Informationen aus den Ortsteilen

Eutrich

Seniorencafé im Ortsteil Eutrich

Jeweils am 1. Dienstag im Monat findet unser Seniorencafé statt.

Alle Seniorinnen und Senioren des Ortsteiles Eutrich laden wir hierzu am **04.02.2014 um 14:00 Uhr** recht herzlich ein.

Ihre Hella Helm



Oppitz

Der Dorfklub Oppitz informiert

Aufgrund personeller Veränderungen sind künftige Anfragen bezüglich einer Anmietung der Räumlichkeiten des Dorfklubs Oppitz zu richten an:

Herrn Passon, Vorsitzender, Telefon: 035934 66327 oder Herrn Neumann, Stellvertreter, Telefon: 035934 6341

Anzeigen